



**Consejo de Administración
del Programa de las Naciones
Unidas para el Medio Ambiente**



Distr.
GENERAL

UNEP/GC.22/8
19 de diciembre de 2002

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**22º período de sesiones del Consejo de Administración/
Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial**
Nairobi, 3 a 7 de febrero de 2003
Temas 4 b) y 6 del programa provisional*

**Cuestiones de política: Nuevas cuestiones normativas
Resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible**

**DOCUMENTO DE ANTECEDENTES PARA LAS CONSULTAS DE NIVEL MINISTERIAL:
APLICACIÓN REGIONAL DE LOS RESULTADOS DE LA CUMBRE MUNDIAL
SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE**

Documento de debate presentado por el Director Ejecutivo

Resumen

La finalidad del presente documento de antecedentes es estimular el debate y definir las cuestiones de interés para los gobiernos, sobre las cuales los ministros y jefes de delegaciones habrán de deliberar durante sus consultas de nivel ministerial en el 22º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial.

*

UNEP/GC.22/1.

K02-63655.s 160103 170103

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a las reuniones y eviten solicitar otros. Impreso en papel reciclado al 100%.

I. INFORMACIÓN BÁSICA

1. En el contexto actual en que la mundialización avanza a pasos acelerados, aún no se han explicado del todo las relaciones entre los cambios en la economía, la pobreza y el deterioro del medio ambiente. El hecho de que los aumentos de la producción, el comercio y el consumo a nivel mundial se ven acompañados de índice de pobreza y deterioro del medio ambiente cada vez peores ha obligado a reconsiderar las hipótesis tradicionales acerca de la mundialización y las respuestas a esos graves problemas. Tal vez sea difícil determinar como tal una relación directa de causa y efecto entre el deterioro del medio ambiente y la mundialización; no obstante, podría decirse que las limitaciones a la hora de integrar y abordar las realidades regionales y locales en la formulación de políticas y estrategias mundiales en relación con el medio ambiente reducen la eficacia de esas políticas y estrategias en lo que respecta al desarrollo sostenible.

2. A medida que los gobiernos tienden a formar agrupaciones económicas regionales, se pone de manifiesto la necesidad de que el sistema de las Naciones Unidas elabore nuevos criterios y mecanismos para lograr el desarrollo sostenible. Las experiencias anteriores han evidenciado que es decisivo hacer un mayor hincapié en las instancias locales y regionales para que formulen y hagan suyas las estrategias para conseguir medios de vida sostenibles. En muchos contextos locales y regionales, ya se están adoptando disposiciones sobre gobernanza e iniciativas para el desarrollo sostenible adaptadas a las condiciones del lugar, que merecen atención y apoyo. Por otra parte, la regionalización puede promover el desarrollo de la capacidad local y crear un entorno propicio a la realización de actividades locales de desarrollo orientadas a luchar contra la pobreza y reducir el deterioro del medio ambiente.

3. Antes de la celebración de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, la Cuarta Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (Doha, noviembre de 2001) y la Conferencia Internacional sobre Financiación del Desarrollo (Monterrey (México), marzo de 2002) reconocieron la importancia de aplicar un criterio regional en la promoción del desarrollo sostenible y la integración de los países en desarrollo en la economía mundial. En el séptimo período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial (Cartagena (Colombia), febrero de 2002) se insistió también en la necesidad de considerar la gobernanza de los asuntos ambientales aplicando un enfoque múltiple a niveles internacional, regional, subregional y nacional. Se pidió al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) que, en cooperación con las organizaciones regionales y subregionales pertinentes, prestara apoyo a la consolidación de la gobernanza de los asuntos ambientales en las regiones a fin de mejorar la coordinación, la ejecución, el fomento de la capacidad y la transferencia de tecnología en apoyo de las medidas regionales.

II. LA LABOR DEL PNUMA EN LAS REGIONES

4. Como se establece en el Boletín ST/SGB/1999/21 del Secretario General, titulado “Organización de la secretaría del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente”, el PNUMA ha de desempeñar las siguientes tareas en las regiones: a) recopilar información y datos pertinentes y, sobre esta base, incorporar las perspectivas regionales a la formulación de políticas y programas del PNUMA; b) proponer las políticas mundiales del PNUMA en la región y recabar apoyo para ellas en todos los niveles; c) llevar a cabo actividades para aplicar y complementar las actividades pertinentes de los programas mundiales del PNUMA estableciendo, coordinando e impulsando la cooperación subregional en respuesta a los problemas y emergencias ambientales; d) contribuir a que los gobiernos de la región elaboren políticas y programas sobre problemas mundiales y regionales relacionados con el medio ambiente; e) prestar servicios de asesoramiento para ayudar a los gobiernos a traducir sus compromisos mundiales en medidas nacionales de protección y promoción del medio ambiente; f) concienciar al público sobre los problemas ambientales y crear una base de apoyo para las medidas ambientales; g) promover la cooperación entre el PNUMA, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado; y h) aumentar el número de países representados en el PNUMA.

5. El Consejo de Administración, en su decisión 20/39, titulada “Funcionamiento de las oficinas regionales y medidas propuestas para el fortalecimiento de la regionalización y la descentralización”, pidió

al Director Ejecutivo que “continuara fortaleciendo la regionalización y la descentralización, manteniendo al mismo tiempo la función central de coordinación de la sede del Programa en Nairobi”. Atendiendo a esta decisión, el Director Ejecutivo ha adoptado y seguirá adoptando medidas encaminadas a consolidar la regionalización de la labor del PNUMA y a fortalecer el marco institucional en las regiones.

6. Las oficinas regionales han tenido que desempeñar una función rectora decisiva en la determinación, definición, elaboración y aplicación de estrategias y políticas regionales que forman parte integrante de la concepción general y el mandato del PNUMA. Las conexiones y redes existentes entre las oficinas regionales permiten al PNUMA conocer mejor las prioridades regionales y nacionales, lo que a su vez contribuye a determinar el planeamiento de los programas del PNUMA. El papel de las oficinas regionales en la formulación y ejecución del programa de trabajo del PNUMA y en la coordinación del proceso preparatorio de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible resultó ser cada vez más importante. Se ha intensificado también la actividad del PNUMA a nivel regional gracias a su importancia cada vez mayor y a su participación en la ejecución de acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente en el contexto del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y de las demás instituciones financieras.

7. En los últimos años, el PNUMA ha estado tratando de ampliar el diálogo y la cooperación sobre políticas a nivel regional, con miras a maximizar la integración de los intereses mundiales en material de políticas sobre el medio ambiente y las prioridades y cuestiones que han surgido a niveles regional y subregional. Al hacerlo, se ha prestado la debida atención a la necesidad de que la ordenación del medio ambiente forme parte integrante del debate más amplio sobre el desarrollo sostenible. La función que desempeñan los foros ministeriales regionales y subregionales y la labor de las oficinas regionales con esos foros constituyen un vínculo decisivo entre la formulación de políticas y programas del PNUMA y los intereses reales de las regiones.

8. Además, y sobre la base de la resolución 53/242 de la Asamblea General, de 28 de Julio de 1999, el PNUMA ha acercado cada vez más a las regiones a la labor de su Consejo de Administración. En años alternos, el Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial sitúa las cuestiones regionales en un lugar destacado de su programa, al tiempo que traslada su lugar de celebración de una región a otra (Malmö (Suecia), en 1999 y Cartagena (Colombia), en 2001).

III. PLAN DE APLICACIÓN DE LAS DECISIONES DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE

A. Mandato de regionalización

9. En la Declaración de Johannesburgo sobre el desarrollo sostenible¹, aprobada en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, se expresa apoyo a “la formación de asociaciones estables con todos los grandes grupos” (párr. 23), como la Nueva Alianza para el Desarrollo de África, con miras a promover la cooperación regional, aumentar la cooperación internacional y lograr el desarrollo sostenible. En el Plan de aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial² se hace mucho hincapié en las iniciativas, las experiencias y el marco institucional a nivel regional. Se reconoce la importancia de las medidas regionales, subregionales y transregionales para promover el desarrollo sostenible. Por último, se pide apoyo al desarrollo, el mejoramiento y la aplicación de estrategias regionales convenidas de desarrollo sostenible y planes de acción que reflejen las prioridades nacionales y regionales. En todo el texto del Plan de aplicación de las decisiones se hace hincapié en las características específicas de las regiones, en sus prioridades y las medidas que han de adoptar. Las secciones que se indican a continuación se dedican concretamente a la dimensión regional de la aplicación: VIII (Desarrollo sostenible para África); IX (Otras iniciativas regionales) y X (Marco institucional del desarrollo sostenible), sección 6 (Fortalecimiento de los arreglos institucionales para el desarrollo sostenible a nivel regional). Los párrafos correspondientes de la Declaración de Johannesburgo y del Plan de aplicación de las decisiones se reproducen en el documento UNEP/GC.22/INF/34.

B. Asociaciones

10. El 30 de agosto de 2002, durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, se celebró una sesión plenaria de asociados sobre la aplicación regional³. En esa oportunidad se reiteró que “Las medidas adoptadas en los planos regionales y subregionales tienden un puente entre las realidades nacionales y las prioridades mundiales, y al mismo tiempo se ocupan de esferas de preocupación comunes e intereses compartidos asociados con la proximidad geográfica, la relativa homogeneidad y la historia compartida”, y se insistió en ello. También se señaló que “Las comisiones regionales y otras instituciones regionales gozan de ventajas estratégicas para la realización de diversas funciones, entre ellas: a) La promoción de asociaciones regionales y la cooperación regional por intermedio de asociaciones interdisciplinarias e intersectoriales; b) La convocación de foros para diálogos intersectoriales con participación de múltiples interesados a nivel regional, particularmente como preparación para negociaciones y convenios o convenciones mundiales; c) El desempeño de la función de centros de investigación y análisis de los problemas transfronterizos relativos al medio ambiente y el desarrollo sostenible; d) El apoyo a los esfuerzos para el fomento de la capacidad y el intercambio de información a nivel regional; y e) La vigilancia y la evaluación de los progresos realizados, con inclusión del seguimiento de los resultados de la Cumbre”.

11. En la Cumbre Mundial se establecieron algunas alianzas en las que el PNUMA está desempeñando una función fundamental, como las iniciativas “Agua para la Vida” de la Unión Europea con África y los Estados de reciente independencia, la Alianza sobre ordenación forestal en la cuenca del Congo, la Iniciativa de América Latina y el Caribe para el desarrollo sostenible, la Iniciativa Agua para las ciudades de Asia, la Iniciativa sobre Salud y Medio Ambiente y la Iniciativa “De los rompientes a la alta mar”.

IV. INFLUENCIA DE LA CUMBRE MUNDIAL EN EL PROGRAMA DE TRABAJO DEL PNUMA: MANDATO DE REGIONALIZACIÓN

12. Tanto durante la Cumbre Mundial como después de ésta, se hizo evidente que el cometido y el valor principal de su seguimiento estribaba en la promoción y el establecimiento de asociaciones a los niveles regional y subregional. El PNUMA ha colaborado directamente en el establecimiento y la labor de los foros regionales de ministros del medio ambiente y, en algunas regiones los ha apoyado activamente realizando labores de secretaría, algo que puede y debe servir de poderoso catalizador en la creación de alianzas regionales para emprender iniciativas regionales. La asociación con otros organismos y organizaciones regionales de las Naciones Unidas ha estado integrada en el desempeño de la misión del PNUMA. El mejor ejemplo de cooperación con las comisiones económicas ha sido el proceso preparatorio de la Cumbre Mundial, en que se instituyeron secretarías conjuntas para preparar las contribuciones, declaraciones o iniciativas regionales. Paralelamente, y con miras a seguir atendiendo la petición de la Cumbre Mundial de que se diera más importancia a las regiones, el PNUMA está creando alianzas regionales con organizaciones de las Naciones Unidas, las demás instituciones intergubernamentales regionales, entre ellas los consejos ministeriales de los convenios sobre mares regionales, los bancos regionales de desarrollo, la sociedad civil, el sector privado y otras partes interesadas importantes. Entre las gestiones más recientes figura también la creación de asociaciones con los parlamentarios y con los magistrados.

13. En el marco de la estrategia del PNUMA encaminada a destacar el compromiso de la sociedad civil, habrá una mayor participación de las organizaciones de la sociedad civil en la labor del PNUMA a nivel regional. Las oficinas regionales y las que se encuentran fuera de la sede estarán en “primera fila” en la aplicación de la estrategia del PNUMA para hacer participar a la sociedad civil. Las oficinas regionales se pondrán a la cabeza de la promoción de un compromiso programático y contribuirán a que el PNUMA realice su labor de divulgación dirigida a los círculos comerciales e industriales. Éstos también seleccionarán a sus correspondientes asociados de la sociedad civil y convocarán consultas periódicas con ellos, a fin de promover las estructuras regionales para el establecimiento de redes. En particular, las oficinas regionales desempeñarán una función clave facilitando la participación de las organizaciones de la sociedad civil en el Foro Mundial de la Sociedad Civil, que se celebra conjuntamente con los períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, a fin de asegurar una

representación equilibrada de todas las regiones, incluso a los niveles local y nacional. Con ese fin, en la estrategia del PNUMA en relación con la sociedad civil se prevé un aumento del apoyo a la convocación de foros subregionales y regionales en los que participen muy diversas partes interesadas, sobre la base del modelo del proceso preparatorio de la Cumbre Mundial. Estos mecanismos regionales designarán a representantes ante el Foro Mundial de la Sociedad Civil, teniendo en cuenta los temas que se examinarán, con el objetivo de examinar todas las observaciones formuladas y aprovecharlas.

14. El proyecto de programa de trabajo del PNUMA para 2004-2005 prevé actividades señaladas como parte de la ejecución del Plan de Aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial. Estas actividades dimanarán de la labor en marcha con los foros ministeriales regionales y se encamina al aumento de la participación del PNUMA en el desarrollo y la realización de iniciativas regionales, como las que se mencionan en los apartados que siguen y se detallan en los anexos regionales al presente informe:

- a) La Nueva Alianza para el Desarrollo de África, aprobada recientemente por los Jefes de Estado de África, se ha convertido ya en el principal marco para el desarrollo de la región. Uno de los principales componentes de esa Alianza es su iniciativa sobre el medio ambiente, en cuya formulación participa el PNUMA (véase el documento UNEP/GC/22/8/Add.1);
- b) La Iniciativa de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible fue formulada en el contexto del proceso preparatorio de la región para la Cumbre Mundial. Posteriormente fue aprobada en Johannesburgo por los ministros de la región. El PNUMA se ha comprometido con el Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe en la realización de esta Iniciativa;
- c) El PNUMA trabaja en estrecha colaboración con la Liga de los Estados Árabes para determinar el mecanismo más apropiado para emprender la Iniciativa Árabe de Desarrollo Sostenible, preparada durante el proceso preparatorio de la Cumbre Mundial;
- d) En las Américas, el PNUMA está estudiando algunas iniciativas nuevas para fortalecer su cooperación con las organizaciones regionales, la sociedad civil y el sector privado, con miras a aumentar las actividades de colaboración y ampliar la contribución de la región a los programas del PNUMA en todas las regiones. El PNUMA ha prestado asistencia, entre otras cosas, a la organización de una reunión de los ministros de salud y medio ambiente de las Américas en el hemisferio occidental, que está elaborando un plan de trabajo, en el que cabe esperar que se tengan en cuenta los resultados de la Cumbre Mundial;
- e) En Europa, el PNUMA es un socio que participa o presta servicios o realiza ambas funciones en diversos foros y procesos ministeriales regionales, entre ellos el proceso de la Conferencia Medio Ambiente para Europa y sus órganos constituyentes. Una presencia más visible del PNUMA en la región contribuirá a garantizar la debida integración de la dimensión mundial en el debate de la próxima Conferencia Medio Ambiente para Europa que se celebrará en Kiev, en mayo de 2003, y en la que se estudiarán medios y mecanismos para fortalecer las estructuras encargadas de la gobernanza de los asuntos ambientales en la región;
- f) En Asia y el Pacífico, el PNUMA seguirá participando en los foros ministeriales pertinentes a nivel regional y subregional, como, entre otros, los de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN), el Programa cooperativo de Asia meridional para el medio ambiente (SACEP), la Asociación de Cooperación Regional del Asia Meridional (SAARC) y el Programa Regional del Medio Ambiente para el Pacífico Sur (SPREP), y los seguirá apoyando.

15. Un elemento clave en la colaboración entre divisiones del PNUMA con miras a la preparación de programas de trabajo bienales actual y futuros ha sido la ejecución a nivel regional. Se ha logrado una más estrecha integración de la labor de las divisiones encargadas de programas y las oficinas regionales, para que la ejecución de programas se adapte cada vez más a las prioridades regionales.

Temas de debate

16. Para hacerse eco de la mayor importancia atribuida a las regiones en las reuniones de Cartagena y Johannesburgo, el Consejo de Administración tendrá que orientar sobre la manera de mejorar la capacidad de respuesta, la eficacia y la eficiencia, y de lograr además una mayor complementariedad para apoyar los objetivos comunes y las estrategias convenidas del PNUMA. El alcance geográfico regional de la labor relacionada con la promoción, la sensibilización, la formulación de políticas y estrategias, la ejecución de programas, la creación de capacidad, la evaluación y la atención inmediata a situaciones de emergencia requieren una mayor flexibilidad, descentralización e integración de la labor de las divisiones correspondientes y de la División de Cooperación y Representación Regionales.

17. Se han preparado, conjuntamente con el programa de trabajo general y el presupuesto del PNUMA, proyectos de anexos regionales, que se adjuntan al presente documento, en los que se detalla la labor del PNUMA en cada región más allá del programa de trabajo de las distintas oficinas regionales. En los informes trimestrales y bienales del PNUMA se prestará la debida atención a la experiencia y las consecuencias que se deriven de la ejecución a nivel regional.

18. El fortalecimiento de la gobernanza regional se ha de poner de manifiesto en mecanismos que permitan a las instituciones regionales trabajar con eficacia tendiendo puentes entre las realidades nacionales y las prioridades y políticas mundiales. En ese contexto, es menester pasar a la regionalización del proceso (preparativos y seguimiento) del Consejo de Administración para complementar y apoyar esta manera de proceder, y para fortalecer y facilitar el intercambio de políticas entre los niveles regional y mundial. Los principales componentes que se proponen en este proceso son la asignación de un papel más importante a los presidentes de los grupos regionales y subregionales; el reconocimiento de la función central de las oficinas regionales en los preparativos de los períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, a fin de aprovechar su estrecha relación con los gobiernos y los asociados no gubernamentales en las regiones; y una revisión de la estructura de los períodos de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial que propicie la flexibilidad, la eficacia y la participación de entidades regionales.

19. El mandato que se trasluce de este contexto ofrece la oportunidad de fortalecer la eficacia e influencia del PNUMA, para formular y ejecutar su programa de trabajo. Con la renovación del mandato del Consejo de Administración y una mayor cantidad de recursos, el PNUMA estará en condiciones de centrarse en las prioridades regionales conforme a lo estipulado en el Plan de Aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial y explicado en detalle en los anexos regionales que se adjuntan.

Interrogantes

- 1) ¿Están las propuestas del PNUMA relativas a la realización de iniciativas regionales y subregionales y los resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, que figuran en los anexos regionales, a la altura de sus expectativas?
- 2) El PNUMA participa cada vez más en las iniciativas de carácter regional y subregional ¿De qué forma puede ayudar ese hecho en la ejecución del mandato del PNUMA de fomentar la capacidad a nivel nacional establecido en Cartagena?
- 3) Habida cuenta de su mandato, ¿cómo podría el PNUMA aumentar su presencia a los niveles regional y subregional?
- 4) ¿Qué papel podrían desempeñar los foros regionales de ministros del medio ambiente en la formulación y el seguimiento de políticas, como decidió el Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial?

- 5) El PNUMA ha venido colaborando con la secretaría de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y países africanos para elaborar la iniciativa sobre el medio ambiente del Programa de Acción de la NEPAD. En su opinión, ¿cuáles son las principales esferas de apoyo específicas en las que el PNUMA debería centrar su atención en la fase de aplicación?

Recomendaciones/elementos para una decisión

20. En los párrafos que siguen se ofrecen posibles conclusiones del debate sobre las cuestiones examinadas en el presente informe. El Consejo de Administración examinó el informe del Director Ejecutivo sobre la aplicación regional de los resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (UNEP/GC/22/8). Durante sus debates, el Consejo tomó en consideración las conclusiones y decisiones del séptimo período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, las disposiciones de la Declaración de Johannesburgo y las medidas conexas que figuran en el Plan de Aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, el proyecto de programa de trabajo del PNUMA, 2004-2005, y los demás documentos pertinentes que tiene ante sí el Consejo.

21. A tenor de sus análisis, el Consejo de Administración podría:

- Estar de acuerdo en que el entorno y la aplicación mundial de la política sobre medio ambiente en el actual proceso de mundialización sólo puede resultar efectivo si tiene plenamente en cuenta las prioridades y características específicas de las regiones;
- Subrayar el papel decisivo de las oficinas regionales del PNUMA respecto de la formulación, integración y aplicación de la política en las regiones y tomar nota con satisfacción de la propuesta del Director ejecutivo, que figura en el proyecto de programa de trabajo 2004-2005, de aumentar el presupuesto y la capacidad de las oficinas regionales;
- Estar de acuerdo en la importancia de fortalecer la presencia y la capacidad del PNUMA en las regiones, como respuesta oportuna y adecuada a las peticiones de una mayor integración de la política y la ejecución del programa de trabajo del PNUMA;
- Reconocer la importancia de la preparación y presentación al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, en su octavo período extraordinario de sesiones de 2004, de los anexos regionales al proyecto de programa de trabajo 2004-2005. Estos anexos regionales deberían contener informes sobre la marcha de la aplicación de las prioridades regionales y los progresos alcanzados en el fomento de la cooperación regional para abordar las prioridades regionales;
- Subrayar la importancia del apoyo a la formulación y realización de iniciativas regionales y subregionales, (como la Iniciativa de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África, la Iniciativa Árabe de Desarrollo Sostenible y la Iniciativa de Asia Central);
- Convenir en la necesidad de que los Estados Miembros apoyen la labor del PNUMA en las regiones y, según proceda, prestar asistencia en el aumento de la capacidad y los recursos de las oficinas regionales a esos efectos;
- Estar de acuerdo en la importancia de establecer un entorno que conduzca a la paz y la seguridad a todos los niveles, incluso a nivel regional, como requisito previo para alcanzar los objetivos de desarrollo sostenible;
- Hacer suyas las prioridades que requieren atención y medidas en las regiones, como se señala en los anexos regionales al informe del Director Ejecutivo sobre la aplicación regional de los

resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (UNEP/GC.22/8) y que se detallan en el proyecto de programa de trabajo 2004-2005;

- Pedir al Director Ejecutivo que establezca y fortalezca asociaciones a los niveles regional y subregional con los demás órganos de las Naciones Unidas, las comisiones regionales, los bancos de desarrollo y demás instituciones incluidos los principales grupos de la sociedad civil, con miras a aumentar la eficacia de la formulación y ejecución del programa de trabajo del PNUMA en las regiones.

Anexo regional I

África

Remítase al documento aparte publicado sobre África y preparado por el Consejo de Administración
UNEP/GC.22/2/Add.4.

Anexo regional II

Asia y el Pacífico

Introducción

1. El programa sobre el medio ambiente en Asia y el Pacífico se ve influido por el rápido crecimiento económico y las difíciles condiciones sociales. La región acoge a más del 60% de la población mundial y 70% de los pobres. Representa más de 40% de la economía mundial. La tierra, el aire, el agua y la diversidad biológica se ven afectados como resultado del rápido crecimiento económico. En los últimos años, la región ha presenciado un movimiento hacia la consolidación y el fortalecimiento de la agrupación política y económica a nivel de subregiones. Estas cinco subregiones son Asia central, Asia nororiental, Asia meridional, Asia sudoriental y el Pacífico sur. Las prioridades en materia de medio ambiente están surgiendo como uno de los temas en el seno de estas agrupaciones subregionales.

2. La Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible ha dado impulso al programa del medio ambiente para el desarrollo sostenible. Muchos de los países y de las agrupaciones regionales están examinando los objetivos de desarrollo del milenio con miras a su realización. En asociación con las agrupaciones subregionales, la creación de capacidad para atender las cuestiones relacionadas con el medio ambiente en el desarrollo sostenible será lo más difícil mientras los gobiernos preparan estrategias para el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza.

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: Apoyo a los foros ministeriales, a los demás mecanismos institucionales pertinentes y a las iniciativas regionales

3. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) sigue desempeñando una función clave en el fortalecimiento de los mecanismos e iniciativas regionales/subregionales. El PNUMA acogió a la secretaría encargada de los preparativos de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en asociación con el Banco Asiático de Desarrollo (BAsD), la Comisión Económica y Social para Asia (CESPAP) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y copatrocinó la Cumbre Mundial de Bishkek sobre las Zonas de Montaña en asociación con el Gobierno de Kirguistán, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y demás protagonistas claves del programa relativo a las montañas. El PNUMA, conjuntamente con el BAsD y el PNUD, copatrocina cada cinco años la Conferencia Ministerial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo en Asia y el Pacífico, que convoca la CESPAP desde 1985. La Conferencia Ministerial de 2000 evaluó el estado del medio ambiente en la región, así como las políticas de desarrollo sostenible y formuló un criterio estratégico para abordar las cuestiones críticas del medio ambiente en la región en el nuevo milenio. Los principales resultados de la Conferencia Ministerial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de 2000 fueron la aprobación del Programa de Acción Regional para un Desarrollo Ambientalmente Racional y Sostenible 2001–2005, una declaración ministerial, así como un mensaje regional para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible.

4. El PNUMA desempeñó un papel activo en el proceso preparatorio de Asia y el Pacífico para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. Se estableció un grupo de tareas con representantes del BAsD, la CESPAP, el PNUD y el PNUMA que se encargó del proceso preparatorio de la Cumbre Mundial en la región. Se formó también una asociación con organismos intragubernamentales de la región para el proceso preparatorio. El PNUMA hizo las veces de enlace y secretaría del grupo de tareas.

5. Tiene carácter prioritario la promoción de políticas de cooperación regional para abordar asuntos de interés comunes y transfronterizos mediante una evaluación científica. El PNUMA presta asistencia a algunas iniciativas regionales; en Asia central, el Plan de acción regional sobre el medio ambiente; en Asia nororiental, sobre tormentas de polvo y la Red de vigilancia de los depósitos ácidos en Asia oriental; en Asia meridional, el proyecto sobre crecidas rápidas de los lagos de valles glaciares y la Declaración de Malé sobre el control y la prevención de la contaminación atmosférica y sus probables efectos transfronterizos en Asia

meridional; y en Asia sudoriental, sobre la bruma transfronteriza y en favor de los mares de China meridional.

6. A nivel subregional, el PNUMA presta apoyo a las instituciones siguientes:

a) Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN): En enero de 2000 el PNUMA y la ASEAN suscribieron un memorando de entendimiento, además el PNUMA presta asistencia para apoyar a los grupos de trabajo de la ASEAN sobre acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente, el medio costero y marino y la diversidad biológica, así como a las actividades a cargo de altos funcionarios de la ASEAN sobre medio ambiente para la ejecución del Plan de Acción Estratégico de la ASEAN sobre el Medio Ambiente, 1999-2004. El PNUMA ha apoyado la creación de un marco jurídico para la prevención de la contaminación causada por la bruma transfronteriza, el segundo Informe de la ASEAN sobre el estado del medio ambiente (2000) y el Plan de Acción de la ASEAN sobre educación ambiental, 2000-2005. Las cuestiones clave de la subregión son la deforestación y la pérdida de diversidad biológica, la contaminación atmosférica en las ciudades, el humo y la bruma estacional, la degradación del suelo, la contaminación del agua dulce, la urbanización y la evacuación y gestión de los desechos, el deterioro del medio costero y marino y los desastres naturales, como las inundaciones;

b) Programa cooperativo de Asia meridional sobre el medio ambiente (SACEP): El PNUMA ha prestado asistencia en la formulación de la estrategia y el programa del SACEP, cuyos objetivos son los siguientes: fomento de la capacidad y fortalecimiento institucional; conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica; conservación y ordenación de los ecosistemas; información y evaluación del medio ambiente; y educación y mayor sensibilización. Las prioridades de Asia meridional son la degradación de los recursos de tierras, la contaminación y escasez del agua dulce, la pérdida de diversidad biológica, la contaminación atmosférica y el cambio climático, los desastres naturales, la urbanización y la pobreza;

c) Programa Regional del Medio Ambiente para el Pacífico Sur (SPREP): El PNUMA suscribió un memorando de acuerdo con el SPREP en marzo de 2000. La Oficina Regional del PNUMA para Asia y el Pacífico tratará de lograr que el SPREP participe directamente en el fortalecimiento de la creación de capacidad de los países insulares del Pacífico en el tratamiento de las cuestiones relacionadas con el comercio y el medio ambiente. A este respecto, la Oficina Regional y la Subdivisión de Economía y Comercio organizarán un foro de alto nivel sobre comercio y desarrollo sostenible en Seúl en mayo de 2003, que contará con la participación de la subregión del Pacífico. Las principales cuestiones que interesan a la subregión del Pacífico son el cambio climático y el aumento del nivel del mar, la escasez de agua y el empeoramiento de su calidad, la degradación del suelo, la deforestación y la pérdida de diversidad biológica, el deterioro del medio marino y el aumento de la vulnerabilidad a los desastres naturales;

d) Programa subregional de Asia septentrional para la cooperación sobre el medio ambiente (NEASPEC): Los tres aspectos prioritarios señalados en este Programa subregional son la energía y la contaminación atmosférica, la conservación de la naturaleza y la creación de capacidad. Se han individualizado y ejecutado varios proyectos sobre energía y contaminación del aire, que cuentan con la asistencia del PNUMA e incluyen cursillos de capacitación, proyectos experimentales sobre tecnología y proyectos sobre vigilancia y reunión de datos, con apoyo financiero del BAsD y de otros socios. Se atenderán prioritariamente en la subregión la degradación del suelo, la contaminación atmosférica, la deforestación y la pérdida de diversidad biológica, el empeoramiento de la calidad del agua dulce, el deterioro del medio marino y los desastres naturales;

e) Además de a ese Programa subregional, el PNUMA también ha prestado apoyo a otros foros subregionales, como la Conferencia de Asia Nororiental sobre Cooperación sobre el Medio Ambiente (NEAC) y el Congreso sobre el Medio Ambiente para Asia y el Pacífico (ECO-Asia), y ha participado en ellos;

f) El PNUMA ha promovido también el establecimiento de estrechos vínculos con los órganos subregionales y ha logrado hacer mucho más visible su función, ganando reconocimiento a nivel subregional mediante la prestación de asistencia a la formulación y ejecución de planes de acción subregionales.

7. El PNUMA está llevando a cabo una evaluación exhaustiva de las metas y los parámetros correspondientes, enunciados en el Plan de Aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, que hicieron suyo los jefes de gobierno. La Oficina Regional para Asia y el Pacífico está celebrando consultas con los órganos y los asociados subregionales para adaptar las prioridades mundiales, como se expresa en el Plan de Aplicación de las decisiones en las regiones y subregiones, en concordancia con los planes de acción regionales y subregionales convenidos. Sobre la base de ese análisis, el PNUMA ha tratado de definir posibles proyectos y actividades, que podrían emprenderse a niveles regional, subregional y nacional, conjuntamente con otras partes interesadas y con el apoyo sustantivo de la sede del PNUMA. Se está prestando atención específica, como cuestión prioritaria, a las esferas del abastecimiento de agua y el saneamiento, la energía, la salud, la agricultura y la diversidad biológica.

8. El PNUMA hará patente su apoyo y cooperación en las susodichas esferas por medio de:

a) Las alianzas y la cooperación con organismos subregionales, como la Fundación Hanns Seidel (educación ambiental y ordenación del medio ambiente urbano), el sector privado como GAIAX Incorporated (educación ambiental), los donantes bilaterales (Suecia, el proyecto de reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en la industria de Asia y el Pacífico (GERIAP); Dinamarca, curso sobre cómo vincular la ordenación del agua dulce con la de las zonas costeras; Australia, sobre consumo sostenible); la Consumer Unity and Trust Society (comercio y medio ambiente); el BASD (producción menos contaminante y desertificación); la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), (proyectos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), educación ambiental); y la CESPAP (mediante el memorando de entendimiento suscrito en enero de 2002 para emprender actividades conjuntas).

b) Colaboración interinstitucional: Grupo de Trabajo temático sobre Medio Ambiente y Desarrollo, además de distintas esferas de cooperación entre el PNUMA y algunas de las demás organizaciones de las Naciones Unidas, como la FAO, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Universidad de las Naciones Unidas (UNU) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y otras. A nivel nacional, muchos de los países están examinando los compromisos que se han contraído, entre los que figuran: acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente, metas de desarrollo del milenio y el Plan de aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial. La mayoría de los países han pedido asistencia al PNUMA para crear capacidad a fin de cumplir esos compromisos. Conjuntamente con las agrupaciones subregionales, el PNUMA tendrá que fortalecer las alianzas con el BASD, los coordinadores residentes de las Naciones Unidas, los grupos de la sociedad civil, la UICN, el Fondo Mundial para la Naturaleza y los organismos bilaterales en estos esfuerzos de fomento de la capacidad.

Anexo regional III

América Latina y el Caribe

Introducción

1. La Iniciativa de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible fue aprobada por el Foro de Ministros sobre el medio ambiente de América Latina y el Caribe en su primera reunión extraordinaria celebrada en Johannesburgo (Sudáfrica) el 31 de agosto de 2002 al margen de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. La iniciativa quedó incorporada en el Plan de aplicación de las decisiones de la Cumbre Mundial, conjuntamente con las demás iniciativas regionales.
2. Los arreglos institucionales, así como los mecanismos necesarios para la puesta en práctica de la Iniciativa están siendo examinados por expertos de países y representantes del Comité Técnico Interinstitucional, integrado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), y se presentarán a la aprobación de los ministros en la próxima reunión del Foro.
3. Se han logrado adelantos en relación con algunos de los componentes de la iniciativa. Dos de esos componentes son el aumento de la utilización de energías renovables en la región y el acceso a los recursos genéticos y la distribución equitativa de los beneficios. El Foro de Ministros de la región ha establecido contactos con la Unión Europea y está celebrando consultas técnicas que prevén la armonización de las metas, un enfoque conjunto en los foros internacionales y un programa de acción común, entre otros esfuerzos de colaboración. Por otra parte, cabe esperar que el intercambio de experiencias e información jurídicas sobre el acceso a los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales, así como los derechos de propiedad intelectual en países con ideas afines y muy diversas permita proponer directrices para la adopción en el futuro de medidas en el marco de esta iniciativa.

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: Apoyo a los foros ministeriales, a los demás mecanismos institucionales pertinentes y a las iniciativas regionales

4. El PNUMA hace las veces de secretaría del Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe, el cual adopta decisiones sobre intereses comunes y prioridades compartidas. Las prioridades en materia de medio ambiente se incorporan en su plan de trabajo y se tienen en cuenta en la formulación de las políticas y estrategias mundiales del PNUMA.
5. El PNUMA coordina la labor del Comité Técnico Interinstitucional (integrado por el PNUD, la CEPAL, el Banco Mundial y el BID). Este mecanismo institucional de coordinación entre organismos para la adopción de decisiones se suma a los esfuerzos destinados a asignar los recursos técnicos y financieros disponibles de conformidad con el programa regional sobre el medio ambiente. Se prevé que el PNUMA preste apoyo de secretaría y servicios de asesoramiento durante la realización de la Iniciativa de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible, en particular respecto de los componentes que guardan relación con el medio ambiente. Cabe esperar que, además, pueda facilitar los vínculos con programas elaborados por las comisiones económicas regionales, los demás organismos de las Naciones Unidas y los asociados. Se considera que la capacidad del PNUMA para establecer redes con las organizaciones subregionales, la sociedad civil y los sectores académicos será una ventaja durante las próximas etapas.
6. Para apoyar esta iniciativa, el PNUMA centrará su atención en las esferas siguientes:
 - a) Diversidad biológica: zonas protegidas, ordenación integrada de los ecosistemas, acceso a los recursos genéticos y distribución de sus beneficios;

- b) Ordenación de las cuencas hidrográficas, fuentes de contaminación de origen terrestre, alteración física de las zonas costeras;
- c) Ordenación del medio ambiente urbano, contaminación del agua, desechos sólidos;
- d) Vulnerabilidad y alerta temprana, asentamientos humanos y ciudades sostenibles, en particular la preparación del proyecto Perspectivas del Medio Ambiente Mundial (GEO) en las Ciudades para determinadas ciudades de América Latina y el Caribe y el programa de información y preparación para casos de emergencia a nivel local (APELL);
- e) Salud, medio ambiente y pobreza, en particular las enfermedades transmitidas por vectores, la contaminación atmosférica y los productos químicos;
- f) Energías renovables y producción menos contaminante, incluida la responsabilidad de las empresas;
- g) Promoción de nuevas modalidades de consumo y producción, incluido el apoyo al objetivo de que, para el año 2010, un 10% de la energía total utilizada en la región sea energía renovable, así como el establecimiento de centros de producción menos contaminantes en todos los países de la región;
- h) Educación ambiental y fomento de la capacidad en esferas prioritarias, como el derecho ambiental y la sinergia entre los convenios;
- i) Evaluación e indicadores del medio ambiente;
- j) Fomento de la participación de la sociedad civil, los parlamentarios, los círculos académicos y demás grupos en las cuestiones relacionadas con el medio ambiente.

7. Las alianzas y los esfuerzos de colaboración entre organismos parecen ser la mejor manera de alcanzar los resultados previstos, por lo que cabe considerar que el Comité Técnico Interinstitucional creado en el marco del Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe es un modelo llamado a tener éxito.

Anexo regional IV

América del Norte

Introducción

1. Los Gobiernos del Canadá y los Estados Unidos de América trabajan conjuntamente y por separado en una amplia gama de cuestiones relacionadas con el medio ambiente. La región cuenta con una amplia gama de conocimientos técnicos, experiencia y recursos que prestan un importante apoyo al programa de trabajo general del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

2. La región de América del Norte contribuye a los programas del PNUMA facilitando el acceso a la vasta experiencia acumulada por esos dos países en la formulación de políticas sobre medio ambiente con la participación del sector privado y la sociedad civil, en la observancia y el cumplimiento obligatorio de los acuerdos multilaterales mundiales relativos al medio ambiente, en actividades relacionadas con las actividades que la industria realiza voluntariamente, en el desarrollo de instrumentos económicos y tecnología de control de la contaminación, en la participación del público en la adopción de decisiones sobre medio ambiente y en la información y educación relacionadas con el medio ambiente.

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: Apoyo a los foros ministeriales, a los demás mecanismos institucionales pertinentes y a las iniciativas regionales

3. El PNUMA no presta apoyo programático directo a la región de América del Norte como lo hace en las demás regiones; pero sí señala a la atención de estos dos gobiernos de América del Norte las cuestiones y necesidades de importancia decisiva para las demás regiones y procura recabar su apoyo y su contribución a la labor de las demás regiones.

4. El Canadá y los Estados Unidos cooperan en algunas organizaciones regionales. Participan activamente en la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa y mantienen una presencia en diversas organizaciones regionales y bilaterales, como la Comisión Norteamericana de Cooperación en materia de Medio Ambiente y la Comisión Mixta Internacional. La Comisión encargada del medio ambiente coopera con el PNUMA en relación con el Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra, el programa sobre diversidad biológica y en materia de comercio y medio ambiente. América del Norte es también la sede de las secretarías del Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal y del Convenio sobre la Diversidad Biológica, que administra el PNUMA. Las instalaciones de la Base de Datos sobre Recursos Mundiales (GRID) del PNUMA, en Sioux Falls, se encuentran también en América del Norte y cuentan con apoyo gubernamental.

5. La Oficina Regional del PNUMA para América del Norte mantiene también un estrecho contacto con el PNUMA y le aporta información y análisis de algunas instituciones, entre ellas algunas organizaciones multilaterales, como el grupo del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), y de organizaciones de la sociedad civil y centros de investigación, como el Instituto de Recursos Mundiales.

6. El PNUMA está estudiando con organizaciones de América del Norte algunas nuevas iniciativas para fortalecer su cooperación con ellas, con la sociedad civil y el sector privado, a fin de intensificar las actividades de colaboración y destacar la contribución que aporta la región a los programas del PNUMA, entre los que figuran: a) mantenerse al tanto de las alianzas y asociaciones anunciadas por América del Norte en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, a fin de poder conocer los adelantos que se alcancen al respecto y facilitar la contribución del PNUMA a esas entidades; b) una actividad regional con la red de universidades para promover una iniciativa entre las universidades y el Instituto de Recursos Mundiales; c) una iniciativa del Programa de Acción Mundial para la Protección del Medio Marino, en el que participarán los Estados Unidos y algunos países del Caribe; d) gestiones para lograr la participación de las empresas del Canadá y los Estados Unidos en las actividades del PNUMA relacionadas con las energías renovables; e) apoyo a la labor de la División de Evaluaciones Ambientales y Alerta Temprana y de las instalaciones de GRID en Sioux Falls, que se

encuentran fuera de la sede; y f) reuniones con varias organizaciones regionales claves de la sociedad civil para determinar en qué aspectos de los programas de esas entidades sería más fructífera la colaboración del PNUMA. En el marco de la Cumbre Mundial se establecieron concretamente asociaciones como la Red Mundial de energía para el desarrollo sostenible, la Iniciativa “De los rompientes a la alta mar”, la Alianza Mundial para lograr combustibles y vehículos menos contaminantes, la Iniciativa sobre la calidad del aire en interiores y la Iniciativa de la infancia sobre indicadores de salud ambiental.

Anexo regional V

Región de Asia occidental

Introducción

1. La Liga de los Estados Árabes aglutina políticamente a la región árabe, de ahí que sea por medio de la Liga que se puede lograr la sinergia necesaria para la consecución del desarrollo sostenible. La Liga cuenta con dos consejos encargados de los tres pilares del desarrollo sostenible:

a) El Consejo Económico y Social, representado a nivel de ministro de economía de cada uno de los 22 Estados miembros, que informa al Consejo de la Liga y cuenta con el apoyo de una secretaría técnica;

b) El Consejo de Ministros Árabes Encargados del Medio Ambiente (CMAEMA), representado a nivel de ministros de medio ambiente de cada uno de los 22 Estados miembros, que informa al Consejo de la Liga y cuenta con el apoyo de una secretaría técnica.

2. Bajo la égida del CMAEMA se encuentra el Comité mixto sobre medio ambiente y desarrollo en la región árabe, integrado por todos los países árabes, y encabezado por el Presidente del período de sesiones del CMAEMA. En él participan también el PNUMA, las demás organizaciones regionales de las Naciones Unidas y organizaciones regionales y árabes que se ocupan del medio ambiente y el desarrollo, como la Organización Regional para la Protección del Medio Marino y la Organización Regional para la Conservación del Medio Ambiente del Mar Rojo y el Golfo de Adén. El Comité Mixto es el órgano de deliberación para la formulación de programas regionales. La secretaría técnica del CMAEMA y la Oficina Regional para Asia Occidental del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) constituyen actualmente la secretaría conjunta del Comité Mixto.

3. La cooperación entre el PNUMA y el CMAEMA quedó establecida oficialmente en 1986. El establecimiento por el PNUMA de una Oficina de Enlace con la Liga de los Estados Árabes en El Cairo viabiliza el apoyo que se presta.

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: Apoyo a los foros ministeriales, a los demás mecanismos institucionales pertinentes y a las iniciativas regionales

4. El PNUMA trabaja en estrecha colaboración con la secretaría técnica del CMAEMA en la determinación y atención de las prioridades de la región. En 2001 se creó una secretaría conjunta integrada por la secretaría técnica del CMAEMA, el PNUMA y la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) a los efectos de coordinar los preparativos de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en la región. Este mecanismo demostró su eficacia en la coordinación de los preparativos regionales de la Cumbre Mundial, por lo que se propone que, ampliado para que participe también el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), se le mantenga a fin de viabilizar soluciones para el desarrollo sostenible en consonancia con las prioridades de la región.

5. La Iniciativa árabe, concebida durante el proceso preparatorio de la Cumbre Mundial, que hizo suya la Liga de los Estados Árabes, será el patrón a seguir para la consecución del desarrollo sostenible en toda la región de los países árabes. Los principales componentes de la Iniciativa son la paz, la seguridad y la estructura institucional, la erradicación de la pobreza, población y salud, educación, investigaciones y transferencia de tecnología, gestión de los recursos, producción y consumo y comercio. El mecanismo de ejecución que se propone es un consejo mixto para el desarrollo sostenible en la región árabe, integrado por los consejos de la Liga y el CMAEMA y una secretaría compuesta por las secretarías técnicas de la Liga, el PNUMA, la CESPAO y el PNUD.

6. Sobre la base de los resultados de la Cumbre Mundial, del programa WEHAB (agua y saneamiento, energía, salud, agricultura y diversidad biológica) y de la Iniciativa árabe, se han establecido como principales esferas de atención para 2003, las siguientes:

- a) Seguir formulando programas regionales para la aplicación de los acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente (Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación, Convenio de Estocolmo sobre los contaminantes orgánicos persistentes, Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, Convención sobre los humedales de importancia internacional, especialmente como hábitat de las aves acuáticas, Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, Convenio sobre el comercio internacional de especies amenazadas de la fauna y la flora silvestres y otros) siguiendo el modelo adoptado por la Convención de las Naciones Unidas de lucha contra la desertificación en países que experimentan sequía grave o desertificación, en particular en África (CLD), para aplicar un enfoque regional y seguir orientando técnicamente a los Estados miembros que asisten a las conferencias de las Partes;
- b) Elaborar y ejecutar programas regionales sobre ordenación de los recursos hídricos, incluida la labor permanente con la CESPAC relativa a la distribución equitativa de los recursos hídricos, que aborden la ordenación de los recursos hídricos compartidos, la ordenación de la demanda de agua y también la eficacia y el aprovechamiento de las aguas de desecho en aplicaciones pertinentes;
- c) Seguir ejecutando el Programa de Acción subregional previsto en la CLD y desarrollándolo con financiación asegurada, tanto por el Mecanismo Mundial de la CLD como por la Organización de Países Exportadores de Petróleo. La región seguirá procurando encontrar fuentes innovadoras de financiación como éstas, sobre todo para la ejecución del Programa de Acción Mundial para la Protección del Medio Marino frente a las actividades realizadas en tierra;
- d) Regionalizar el programa de la industria, que comprende una estrategia regional para la gestión de los productos químicos y los desechos, una estrategia regional sobre producción menos contaminante y consumo sostenible, una estrategia energética regional vinculada a la iniciativa del programa WEHAB, la regionalización de los centros e instalaciones especializados encargados de la información y la tecnología en los diversos servicios y programas sectoriales;
- e) Formular un programa de derecho ambiental en la región, que complemente la firma en fecha reciente de un memorando de entendimiento con el Centro de Derecho Ambiental de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) y la Universidad de Kuwait para la realización de un conjunto de actividades de fomento de la capacidad que ayude a los Estados miembros a formular, aplicar y hacer cumplir las políticas y la legislación;
- f) Establecer un centro regional de información y evaluación sobre el medio ambiente y alerta temprana, que se encargue de evaluar las prioridades en materia de medio ambiente y proporcione datos de referencia que faciliten la formulación de programas y actividades;
- g) Realizar actividades de creación de capacidad en todos los aspectos del programa del PNUMA para que la región cuente con la capacidad de hallar soluciones a las prioridades en materia de medio ambiente basadas en el desarrollo sostenible emprendiendo proyectos/actividades en las que participen todas las partes interesadas, incluso a nivel comunitario.

7. Durante la Cumbre Mundial, los países de Asia occidental mostraron interés particular en las iniciativas relacionadas con el agua, los combustibles menos contaminantes y las zonas de montaña. Se están haciendo gestiones para organizar una reunión de las empresas petroleras que realizan actividades en la zona para que se sumen a la Iniciativa para lograr combustibles y vehículos menos contaminantes. Las organizaciones no gubernamentales de la región lanzaron una iniciativa sin precedentes, la Unión Árabe para la Gestión de los Desechos, con miras a alentar modalidades sostenibles de gestión de los desechos sólidos en la región.

8. Para atender los aspectos de la Iniciativa árabe relacionados con el medio ambiente, el PNUMA apoyará la creación de asociaciones mixtas de grupos regionales, como son los gobiernos municipales, los organismos de desarrollo económico, las organizaciones comunitarias, los representantes de los círculos comerciales y las instituciones docentes.
9. Se mantendrá el apoyo a la relación especial existente entre los Estados árabes de África y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África a fin de crear sinergia y vínculos entre ambas iniciativas regionales.

Anexo regional VI

Europa occidental y oriental, incluidos los Estados de reciente independencia

Introducción

1. Los acontecimientos relacionados con la tramitación del acceso a la Unión Europea y el mecanismo paneuropeo más amplio sobre Medio Ambiente para Europa repercuten en el programa sobre el medio ambiente de Europa. Las decisiones relativas a la ampliación de la Unión Europea fortalecen y realzan la autoridad y el alcance de las políticas de la Unión en materia de medio ambiente y, al propio tiempo, aumentan las posibilidades y la necesidad de establecer alianzas y de apoyar a los países de Europa central y oriental y a los Estados de reciente independencia que no tendrán acceso.

2. Estos acontecimientos ocurren en momentos en que se está revisando el mecanismo de Medio Ambiente para Europa durante los preparativos para la Conferencia sobre Medio Ambiente para Europa, que se celebrará en Kiev en mayo de 2003. Ese examen podría culminar en una mayor cooperación y coordinación entre las instituciones, los mecanismos y las actividades relacionados con el medio ambiente en toda Europa, centradas concretamente en la integración de la política y la cooperación técnica con los países de Europa oriental, el Cáucaso y Asia central. Se está preparando una estrategia a esos efectos que aprobará la Conferencia de Kiev.

3. Lo que está ocurriendo actualmente concuerda también con los resultados y el llamamiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en el sentido de que se emprendan medidas y se establezcan alianzas regionales y subregionales en esferas que las regiones y subregiones consideren de interés prioritario. Ejemplo de ello son, ante todo, la Iniciativa de la Unión Europea en relación con el agua para los Estados de reciente independencia y las gestiones para elaborar instrumentos o regímenes jurídicos regionales o subregionales para la protección y la ordenación sostenible de las zonas de montaña en los Cárpatos, el Cáucaso y Asia central, entre las que figuran, además, el llamamiento de Europa oriental para que se le preste asistencia a fin de convertir los compromisos y las políticas mundiales, en particular las disposiciones de las estrategias mundiales y los acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente, en realidades y medidas nacionales y subregionales.

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: Apoyo a los foros ministeriales, a los demás mecanismos institucionales pertinentes y a las iniciativas regionales

4. Cabe considerar que el programa de trabajo y las actividades del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en Europa forman parte integrante del proceso de la Cumbre Mundial. Consisten, primeramente, en esfuerzos para fortalecer los vínculos con la Unión Europea y sus instituciones en Bruselas, con miras a optimizar el análisis científico y la interacción de las políticas y apoyar el establecimiento de prioridades generales y su reiteración en otras regiones del mundo. Es indispensable que se fortalezca esa relación de trabajo para apoyar la labor de evaluación, formulación de políticas y cooperación técnica del PNUMA y para mantener y seguir fortaleciendo a la oficina del PNUMA en Bruselas y su cooperación con la Agencia Europea del Medio Ambiente y sus filiales. Paralelamente, la oficina del PNUMA en Ginebra mantiene estrechos vínculos entre la organización y la Comisión Económica para Europa (CEPE) y demás organismos de las Naciones Unidas que tienen que ver con el programa de trabajo general del PNUMA. El PNUMA cuenta también con una oficina en Moscú que realiza funciones de enlace.

5. Una segunda esfera de interés del PNUMA vincula su capacidad y sus conocimientos especializados con las iniciativas y las asociaciones regionales y subregionales, además de prestar atención concretamente a las alianzas anunciadas y propuestas durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. De ahí que se deba fortalecer la función y las actividades del PNUMA en algunas esferas, entre ellas:

a) La preparación y aplicación de la Estrategia sobre el Medio Ambiente para Europa oriental, el Cáucaso y Asia central, que comprende la Iniciativa de la Unión Europea en relación con el agua para los Estados de reciente independencia;

- b) Las coaliciones creadas con sus asociados sobre la base de la demanda para ayudar a los países de Europa oriental a hacer cumplir y observar las disposiciones de los acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente tanto regionales como mundiales;
- c) La promoción y aplicación de la estrategia y el plan de acción de 10 años sobre consumo sostenible en Europa oriental;
- d) La concienciación y la adopción de medidas para promover la seguridad del medio ambiente, y la prestación de servicios a estos efectos, junto con sus asociados;
- e) La elaboración de instrumentos y programas subregionales para la protección y ordenación sostenible de las zonas de montaña, las masas de agua y otras esferas análogas, y la prestación de servicios al respecto.

6. En tercer lugar, los intereses del PNUMA se dirigen al fortalecimiento de su coalición con sus asociados y con los mecanismos europeos para aumentar la eficacia e influencia de las estructuras y las preocupaciones relacionadas con la gobernanza en la región. Además de apoyar las propuestas de agrupación y racionalización de los programas y las reuniones relacionados con el mecanismo Medio Ambiente para Europa, el mecanismo de Salud y Medio Ambiente, la Conferencia Ministerial sobre la Protección de los Bosques de Europa y otros procesos conexos, se debería contemplar la posibilidad de integrar el programa mundial sobre el medio ambiente en la labor y las prioridades del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial.

7. La Oficina Regional para Europa contribuye activamente a la consolidación de algunas de las alianzas iniciadas en la Cumbre Mundial. Por ejemplo, preparó cuatro documentos de referencia para la estrategia relacionada con Europa oriental, el Cáucaso y Asia central como contribución a la alianza Oriente-Occidente y seguirá participando en la consiguiente formulación y aplicación de esa estrategia. La Oficina Regional también apoya la Iniciativa de la Unión Europea en relación con el agua para los Estados de reciente independencia con documentos de referencia sobre los mares regionales, que contienen medidas jurídicas y económicas para la protección del medio ambiente y la ordenación sostenible del Mar Caspio y del Mar Negro. En el marco de la Alianza Mundial para las Zonas de Montaña, la Oficina Regional prestó asistencia en la organización de la Cumbre Mundial de Bishkek sobre las Zonas de Montaña, celebrada en noviembre de 2002. La Oficina Regional también está apoyando a los países de los Cárpatos y del Cáucaso a elaborar instrumentos adecuados para la protección de esas montañas y seguirá participando en la consiguiente elaboración y aplicación de esos instrumentos. En el contexto de su programa de trabajo para los bienios actual y futuros, la Oficina Regional intensificará sus actividades relacionadas con iniciativas y asociaciones concretas iniciadas en la Cumbre Mundial, incluidas la propuesta de elaborar estrategias a más largo plazo sobre consumo sostenible, creación de capacidad y capacitación sobre la aplicación de acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente, y la contribución a una mejor comprensión y al aumento de la seguridad del medio ambiente en Europa.

8. Parte del debate sobre gobernanza gira en torno a la aplicación de los principios del acceso a la información, la participación del público en la adopción de decisiones y el acceso a la justicia en Europa. Merecen cada vez más atención y apoyo el papel del PNUMA y sus actividades de apoyo y fortalecimiento de su red de comités nacionales, sus alianzas con la sociedad civil y el sector privado, el establecimiento y la gestión, en colaboración con la CEPE, de un centro de intercambio de información relacionado con la Convención de Aarhus sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en asuntos ambientales y el aumento de la sensibilización de los magistrados y el clero respecto de las cuestiones relacionadas con el medio ambiente.

¹ *Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002* (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta S.03.II.A.1), cap. I, resolución 1, anexo.

² Ibid, resolución 2, anexo.

³ Véase A/CONF.199/16/Add.3.